

## تقرير مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على خاتم النبيين والمرسلين، سيدنا ونبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.  
بالنيابة عن مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، يسرني أن أقدم التقرير السنوي المتكامل والبيانات المالية المدققة لبنك البحرين الإسلامي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من عام ٢٠٢٢.

ينصب تركيز التقرير السنوي المتكامل لعام ٢٠٢٢ على "تجسيد النهج المصرفي المستدام" الذي يوضح النجاح المستمر لرحلة بنك البحرين الإسلامي الإستراتيجية متعددة الأعوام التي بدأها في عام ٢٠٢٠. وخلال العام قيد المراجعة، ومع تحسّن أوضاع الاقتصاد الكلي، حقق بنك البحرين الإسلامي نتائج قوية بفضل تركيزنا بإصرار على تحسين الكفاءات التشغيلية وتنويع قاعدة عملائنا وتعزيز ميزانيتنا العامة.

وبينما نحن على أعتاب عام ٢٠٢٣، يمكننا أن نقول بثقة إن البنك يواصل الاستجابة بفعالية للتحديات التي تواجهه وأنه مستعد للنمو المستمر، والذي يقاس بمقاييسه المالية والمعايير البيئية والاجتماعية ومعايير الحوكمة (ESG) التي يلتزم بها. والأهم من ذلك، أن البنك يركز باستمرار على تحسين قدرته التنافسية وضمان أنه يولّد قيمة مستدامة لجميع أصحاب المصلحة.

### الأداء

أدى الدعم الذي قدمته الحكومة البحرينية في العامين ونصف الماضيين استجابةً لوباء كورونا إلى توفير مبالغ كبيرة لإغاثة الأفراد والأسر والشركات الصغيرة والشركات الكبيرة. ومع ذلك، وبينما يتعافى الاقتصاد بشكل ديناميكي ومع انتقالنا إلى حياة طبيعية ذات معايير جديدة بعد الوباء، فإن الشركات تكافح من أجل اضطرابها إلى العودة لسداد ديونها والتأكد من أنها تحافظ على ميزة تنافسية لإعادة وضع أنفسها على مسار النمو المستدام، مما سيخلق بلا شك تحديات للبنك تتعلق بمحفظة الخدمات التمويلية التي يقدمها والتي سيحتاج إلى إدارتها بحكمة.

نحن سعداء بالنتائج القوية التي حققناها هذا العام والتي كانت مدفوعة بجودة الأصول المحسّنة بدرجة كبيرة وتحقيق التوازن الأفضل لمحفظة خدماتنا، فقد بلغ صافي ربح بنك البحرين الإسلامي ١٢,٦ مليون دينار بحريني، بزيادة أكثر من ١٠٠٪ مقارنة بعام ٢٠٢١، وتعزى هذه النتيجة إلى الانخفاض الكبير في مخصص انخفاض قيمة الأصول والمخصصات الأخرى إلى جانب زيادة الدخل من التمويل.

بلغ إجمالي قيمة أصول البنك ١,٣٦ مليار دينار بحريني، بزيادة قدرها ٣٪ عن العام الماضي. بالإضافة إلى ذلك، ارتفع إجمالي التمويل الإسلامي بمقدار ٤٣ مليون دينار بحريني إلى ٩١٠ مليون دينار بحريني، أي بزيادة قدرها ٥٪ عن العام الماضي. وبالمثل، حقق البنك عوائد سنوية عالية حيث بلغ العائد على متوسط حقوق المساهمين ٩,٦٪، مقارنة بـ ٥,٥٪ في عام ٢٠٢١، وأغلق معدل العائد على متوسط الأصول العام عند ٠,٩٪ مقارنة بـ ٠,٥٪ في العام السابق.

شهد نمو دخل الأرباح تحولاً على مدار العام وانعكس زخم الأعمال التجارية إيجابياً على أداء البنك. علاوة على ذلك، ارتفع الدخل غير الممول بأكثر من ١٦٪، مما يعكس هدف البنك المتمثل في تنويع مصادر الإيرادات. وأخيراً، انخفض مخصص انخفاض قيمة الأصول والمخصصات الأخرى بشكل ملحوظ بنسبة ٤٠٪ مقارنة بعام ٢٠٢١.

صندوق بريد 5240، المنامة  
مملكة البحرين  
PO Box 5240, Manama  
Kingdom of Bahrain

+973 17 515 151  
www.bisb.com  
f o t

## بنك البحرين الإسلامي

BisB

### نفكر في المستقبل

يطرح عام ٢٠٢٣ تحدياته الخاصة التي أثق في أننا سنجتازها بنجاح وسنتغلب عليها. يوجد اتجاه عالمي حالي لرفع معدلات الربح - والتي ستزيد من تكلفة خدمات التمويل التي يقدمها البنك وقد يؤثر على النمو الاقتصادي. وعلى هذا النحو، سنحتاج إلى ضمان اتباعنا نهجًا حكيمًا في خدمات التمويل التي نقدمها، وسنركز بشكل أكثر تحديدًا على أربعة محاور رئيسية تساهم في تطورنا:

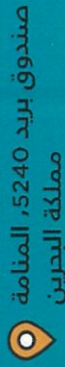
١. الاستفادة من المزيد من الفرص من عملية الرقمنة
  ٢. الحفاظ على تركيزنا بخصوص تقوية هيكل ممارسات الحوكمة وإطار عمل إدارة المخاطر القائمين لدينا
  ٣. تنويع مصادر دخلنا وقاعدة عملائنا، والسعي دائمًا لتحقيق التميز في الخدمات التي نقدمها للعملاء
  ٤. غرس مزيد من الالتزام بالمعايير البيئية والاجتماعية ومعايير الحوكمة والاعتبارات الخاصة بالمناخ في عملياتنا التشغيلية
- لن نغير كثيرًا في إستراتيجية البنك، وسيحرص كل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أن يركزا تطبيق هذه الإستراتيجية بشدة على أثر هذه المحاور الأربعة من أجل غد أقوى.
- وضعت الحكومة البحرينية خطة وطنية جديدة لتحقيق التوازن الاقتصادي والمالي، والتي من المتوقع أن تؤدي إلى تنشيط الاقتصاد بما في ذلك الاستحواذ على أكثر من ٣٠ مليار دولار من الاستثمارات في المشاريع الإستراتيجية وإنشاء مناطق جديدة للاستثمار الصناعي في جميع أنحاء المملكة. وعلاوة على ذلك، نقتح الحكومة خطة إدخال ركيزة إضافية تركز على جذب استثمارات يبلغ مجموعها ٢,٥ مليار دولار إلى مملكة البحرين بحلول نهاية عام ٢٠٢٣.
- وسيوصل بنك البحرين الإسلامي، بصفته بنكًا إسلاميًا رائدًا إلى جانب المؤسسات المالية الأخرى، لعب دور حيوي سنركز من خلاله على تمكين تحقيق خطة الحكومة ورؤيتها عن طريق تشجيع المستثمرين الدوليين والشركات المحلية على تحقيق تطلعاتهم للنمو من خلال الحلول والخدمات الديناميكية التي يقدمها البنك.

### شكر وتقدير

باسم مجلس الإدارة، أعرب عن خالص تقديري لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة حاكم مملكة البحرين، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد ورئيس الوزراء.

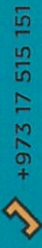
وأتوجه بالشكر لمساهميننا وموظفينا وعملائنا وإدارتنا على التزامهم وولائهم لبنك البحرين الإسلامي.

وفي نهاية المطاف، أعرب عن خالص تقديري وامتناني للرئيس التنفيذي السابق، السيد حسن أمين جرار، وذلك على مجهوداته القيادية الملحوظة وتفانيه في خدمة بنك البحرين الإسلامي على مدى السنوات السبع الماضية. وعُيّن بعده عضو مجلس الإدارة السابق السيد ياسر عبد الجليل الشريفي كرئيس تنفيذي وبارش مهام منصبه اعتبارًا من أكتوبر ٢٠٢٢. ويتمتع السيد ياسر بأكثر من ٢٧ عامًا من الخبرة في قطاع الخدمات المالية وكذلك المناصب العليا السابقة التي شغلها في الأدوار التنفيذية لدى بنك البحرين الوطني وشركة الراجحي القابضة، ويعتبر السيد الشريفي خير خلف للسيد حسن، ونحن على ثقة بأنه لن يتوانى عن دعم رؤية البنك بهدف تطويره باستمرار وضمان حفاظ بنك البحرين الإسلامي على مكانته المميزة.

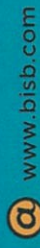


صندوق بريد 5240، المنامة  
مملكة البحرين

PO Box 5240, Manama  
Kingdom of Bahrain



+973 17 515 151



www.bisb.com



بنك البحرين الإسلامي

كجزء من التزام البنك بالحفاظ على أقصى درجات الشفافية مع مساهميننا الكرام ، يسعدنا إرفاق الجدول أدناه الذي يوضح مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

| الاسم                                                              | المكافآت الثابتة            |                                       |        |          |         | المكافآت المتغيرة         |       |             |          |         | مكافأة نهاية الخدمة | المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات) | بدل المصروفات |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--------|----------|---------|---------------------------|-------|-------------|----------|---------|---------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                                    | مكافأة رئيس * وأعضاء المجلس | مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان | زيارات | *** أخرى | المجموع | مكافأة رئيس وأعضاء المجلس | Bonus | خطط تحفيزية | *** أخرى | المجموع |                     |                                       |               |
| ١- خالد عبدالعزيز الجاسم                                           | ٢٦,٨٥٧                      | ٢٦,٠٠٠                                | -      | ١,٠٣٥    | ٥٣,٨٩٢  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٥٣,٨٩٢                                | -             |
| ٢- مروان خالد طيارة                                                | ٢٦,٨٥٧                      | ٢٣,٠٠٠                                | -      | ١,٠٣٥    | ٥٠,٨٩٢  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٥٠,٨٩٢                                | -             |
| ٣- محمد عبدالله الجلاهمة<br>* إنتهاء عضويته بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠٢٢    | ٦,٤٤٦                       | ٤,٨٦٧                                 | -      | ١,٠٣٥    | ١٢,٣٤٨  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ١٢,٣٤٨                                | -             |
| ٤- السيد صقر عبدالمحسن السيجاري<br>* تم تعيينه بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠٢٢ | ٢٠,٤١١                      | ١٩,٧٠٠                                | -      | ٢٩       | ٤٠,١٤٠  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٤٠,١٤٠                                | -             |
| ٥- السيد محمد عبدالله نور الدين                                    | ٢٦,٨٥٧                      | ٢٣,٠٠٠                                | -      | ٥٧٨      | ٥٠,٤٣٥  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٥٠,٤٣٥                                | -             |
| ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:                                    |                             |                                       |        |          |         |                           |       |             |          |         |                     |                                       |               |
| ١- د. عصام عبدالله فخرو                                            | ٤٠,٢٨٧                      | ١٢,٠٠٠                                | -      | ٦٦٥      | ٥٢,٩٥٢  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٥٢,٩٥٢                                | -             |
| ٢- خالد يوسف عبدالرحمن                                             | ٢٦,٨٥٧                      | ١١,٠٠٠                                | -      | ٦٣٠      | ٣٨,٤٨٧  | -                         | -     | -           | -        | -       | -                   | ٣٨,٤٨٧                                | -             |

| الاسم                                                              | المكافآت الثابتة             |                                       |       |         |         | المكافآت المتغيرة           |       |             |         |         | مكافأة نهاية الخدمة | المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات) | بدل المصروفات |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------|---------|---------|-----------------------------|-------|-------------|---------|---------|---------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                                    | مكافأة رئيسية* وأعضاء المجلس | مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان | رواتب | أخرى*** | المجموع | مكافأة رئيسية وأعضاء المجلس | Bonus | خطط تحفيزية | أخرى*** | المجموع |                     |                                       |               |
| ١- جين كرسنوف دوراند                                               | ٢٦,٨٥٧**                     | ١٠,٠٠٠                                | -     | -       | ٣٦,٨٥٧  | -                           | -     | -           | -       | -       | -                   | ٣٦,٨٥٧                                | -             |
| ٢- ياسر عبدالجليل الشرفي<br>*استقال من منصبه بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠٢٢ | ١٨,٧٦٣**                     | ٧,٠٠٠                                 | -     | ٦٦٥     | ٢٦,٤٢٨  | -                           | -     | -           | -       | -       | -                   | ٢٦,٤٢٨                                | -             |
| ٣- دالة عبدالله بوحجي                                              | ٢٦,٨٥٧**                     | ١٢,٠٠٠                                | -     | -       | ٣٨,٨٥٧  | -                           | -     | -           | -       | -       | -                   | ٣٨,٨٥٧                                | -             |
| ٤- عيسى حسن مسيح                                                   | ٢٦,٨٥٧**                     | ٢٣,٠٠٠                                | -     | ٨٦٧     | ٥٠,٧٢٤  | -                           | -     | -           | -       | -       | -                   | ٥٠,٧٢٤                                | -             |
| المجموع                                                            | ٢٧٣,٩٠٦                      | ١٧١,٥٦٧                               | -     | ٦,٥٣٩   | ٤٥٢,٠١٢ | -                           | -     | -           | -       | -       | -                   | ٤٥٢,٠١٢                               | -             |

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني

\* خاضع لموافقة الجمعية العمومية والجهات الرقابية.

\*\* يتم دفع المكافآت للمؤسسات (المساهمين) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.

المكافآت الأخرى:

\*\*\* وتشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدوا).

\*\*\*\* وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم ادخال القيمة) (إن وجدوا).

صندوق بريد 5240، المنامة  
مملكة البحرين  
PO Box 5240, Manama  
Kingdom of Bahrain

+973 17 515 151  
www.bisb.com



بنك البحرين الإسلامي

ثانياً: تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

| المجموع الكلي (د.ب)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢١ | مجموع المكافآت (Bonus) | مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة | الإدارة التنفيذية                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| ١,٨١٦,٨١٨                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ٥٠٧,٨٣٣                                 | ١٤٠,٣٨٨                | ١,١٦٨,٥٩٧                       | أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي * والمسؤول المالي الأعلى ** |
| <p>ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني</p> <p>* أعلى سلطة في الجهاز التنفيذي بالشركة، ممكن أن تختلف التسمية: (الرئيس التنفيذي (CEO)، الرئيس (President)، المدير العام (GM)، العضو المنتدب (Director Managing)</p> <p>...الخ). هذا يشمل الرؤساء التنفيذيين السابقين والقادمين.</p> <p>** أعلى مسؤول مالي بالشركة، (CFO)، المدير المالي، ...الخ).</p> |                                         |                        |                                 |                                                                                    |

د. عصام عبدالله فخرو

رئيس مجلس الإدارة